

Ellenbogenbandage aus recyceltem Kunststoff

Genäht und konfektioniert in einem integrativen Ausbildungszentrum

1 | Lieferumfang

1 x Bandage

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vollständig und sorgfältig durch!

2 | Zweckbestimmung

Die Bandage stützt und stabilisiert. Über gezielten Druck auf Sehnen und Muskeln können Schmerzen gemildert und der Muskelapparat somit entlastet werden. Ziel ist es die Einnahme von schmerzstillenden Medikamenten zu reduzieren und die Mobilität des Patienten zu erhöhen.

- stützt die Muskulatur bei Gelenkbeschwerden, Bänder- und Muskelschwäche
- bei Dehnungen, Verstauchungen, Prellungen
- bei Überlastungsschmerzen
- bei Sehnen Scheidentzündungen

Zum privaten Gebrauch

3 | Kontraindikationen / Nicht geeignet

Bei folgenden Krankheitsbildern ist das Tragen des Artikels nur nach Rücksprache mit Ihrem Arzt zu empfehlen:

- Hauterkrankungen/-verletzungen im betroffenen Körperabschnitt, besonders bei entzündlichen Erscheinungen wie Schwellungen, Rötung und Überwärmung
- Allergische Reaktionen auf das Material
- Empfindungs- und Bewegungsstörungen, z.B. bei Zuckerkrankheit
- Offene Wunden oder innere Verletzungen
- Für Kleinkinder oder Personen, die sich nicht bemerkbar machen können, wenn das Produkt unangenehm sitzt
- Lymphabflussstörungen oder unklare Weichteilschwellungen auch außerhalb des Anwendungsbereichs

4 | Hinweise zur sicheren Anwendung des Produkts

Nebenwirkungen, die den gesamten Organismus betreffen, sind bisher nicht bekannt. Eine sachgemäße Anwendung wird vorausgesetzt. Bei unsachgemäßer Anwendung ist eine Produkthaftung ausgeschlossen.

- Sollte die Bandage zu eng sitzen oder als unangenehm empfunden werden, nehmen sie diese sofort ab!
- Verwendung stundenweise durch private Anwender.
- Wenn sich Ihre Symptome verschlimmern oder Sie ungewöhnliche Veränderungen feststellen, wenden Sie sich sofort an Ihren Arzt.

Nicht verwenden: während des Schlafens

5 | Anwendung

Abb. 1: Die Bandage unterhalb des Ellbogengelenkes anlegen, mit Zug um den Arm wickeln und mit der Klette fixieren. Den Arm gegen den Bauch drücken, damit die Bandage nicht verrutscht. **Abb. 2+3:** Die drei elastischen Bänder über dem Schmerzpunkt fixieren. Durch individuellen Zug kann die Stabilisierung angepasst werden.

6 | Reinigung

Beim Waschen Klettverschlüsse verschließen, um Beschädigungen an anderen Wäschestücken zu vermeiden. Die Reinigung erfolgt durch haushaltsübliche Wäsche, gemäß Pflegeanleitung.



Adresse für Garantie und Service:
Hydas GmbH & Co.KG
c/o atrikom fulfillment GmbH
Haagweg 12
65462 Ginsheim-Gustavsburg



Material: 87% Polyester recycelt, 13% Elasthan

- Hudsykdommer/skader i den berørte delen av kroppen, spesielt ved inflammatoriske symptomer som hevelse, rødhet og overoppheting
- Allergiske reaksjoner på materialet
- Sensoriske og bevegelsesforstyrrelser, f.eks.
- åpne sår eller indre skader
- For småbarn eller personer som ikke kan få seg til å føle seg hvis produktet sitter ubehagelig
- Lymfatiske avrenningsforstyrrelser eller uklare hevelse i bløtvev selv utenfor bruksområdet

4 | Merknader om sikker bruk av produktet

- Bivirkninger som påvirker hele organismen er ennå ikke kjent. Riktig bruk er nødvendig. Ved feil bruk er produktansvaret utelukket.
- Hvis bandasje er for stram eller ubehagelig, ta den ut umiddelbart!
 - Brukes av tiden av private brukere.
 - Hvis symptomene forverres eller du merker uvanlige endringer, må du kontakte legen din umiddelbart.

Må ikke brukes: Mens du sover

5 | Applikasjon

Fig. 1: Sett bandasjen på under albueleddet, surr den rundt armen med strekk og fest den med borrelåsen. Trykk armen mot magen for å holde bandasjen på plass. **Fig. 2+3:** Fest de tre strikkene over smertepunktet. Stabiliseringen kan justeres ved individuell trekraft.

6 | Rengjøring

Lukk festene på kroken og sløfene under vaskingen for å unngå skade på andre toy. Rengjøringen utføres ved husvask, i henhold til pleieinstruksjonene.

FIN | Kynnärpää side, valmistettu kierrätetystä

1 | Toimitus

1 x Side

Lue käyttöohjeet huolellisesti ja huolellisesti!

2 | Käyttötarkoituksella

Side tukee ja vakauttaa. Kohdistettu paine jänteet ja lihaksat voivat lievittää kipua ja lievittää tuki- ja liikuntaelinten. Tavoitteena on vähentää kipulääkkeiden käyttöä ja lisätä potilaan liikkuvuutta.

- Tukee lihaksia yhteisten kudosten, nivelsiteiden ja lihasheikkouden vuoksi
- lievät nyrjähdykset
- Ylikuormituksen kipua
- jännetulehduksessa

Yksityiskäyttöön

3 | Vasta - Aiheet / Ei sovellu

Seuraavissa sairauksissa on suositeltavaa käyttää tätä artikkelia vasta lääkärin kuulemisen jälkeen:

- Ihosairaudet/vammat hoidettavassa kehon osassa, erityisesti tulehduksissa, kuten turvotukseen, punoittoon ja ylikuormitukseen
- Allergiset reaktiot materiaalle
- Aisti- ja liikehäiriöt, esim.
- Avoimet haavat tai sisäiset vammat
- Taaperot tai henkilöt, jotka eivät saa itseään tuntemaan, jos tuote istuu epämiellyttävänä
- Lymfaattiset valuma-alueet tai epäselviä pehmytkudoksen turvotusta myös

4 | Tuotteen turvallista käyttöä koskevat huomautukset

Koko organismiin vaikuttavia haittavaikutuksia ei vielä tunneta. Asianmukainen käyttö on tarpeen. Virheellisen käytön tapauksessa tuotevastuu ei tule kyseeseen.

- Jos tukivävy on liian tiukka tai epämiellyttävä, irrota se heti!
- Yksityisten käyttäjien käyttämät ajat.
- Jos oireesi pahenevat tai havaitset epätavallisia muutoksia, ota heti yhteys lääkäriin.

Älä käytä: Nukkuessa

5 | Sovellus

Kuva 1: Laita side kyynärnivelen alle, kiedo se käsivarren ympärille kireällä ja kiinnitä tarraauhalla. Paina kättäsi vatsaasi vasten, jotta side pysyy paikallaan. **Kuva 2+3:** Kiinnitä kolme kuminauhaa kipupisteiden päälle. Vakautus on säädettävissä yksilöllisesti.

6 | Pesu

Sulje koukku- ja silmukkakiinnikkeet pesun aikana, jotta muut pyyhkeet eivät vaurioituisi. Puhdistus tehdään kotitalouksien pesulla hoitoohjeiden mukaisesti.

CZ | Loketní bandáž, vyrobeno z recyklovaného plastu

1 | Dodávky

1 x Bandáž

Prečtete si návod k použití zcela a pečlivě!

2 | Určeným účelem

Bandáž podporuje a stabilizuje. Cílený tlak na šlachy a svaly může zmírnit bolest a zmírnit pohybový aparát. Cílem je snížit používání léků proti bolesti a zvýšit mobilitu pacienta.

- podporuje svalstvo v křečích, vazů a svalové slabosti
- Lehké distorze
- Bolest přetížení
- při tendinitidě

Pro soukromé použití

3 | Kontraindikace / Nevhodné

V případě následujících onemocnění se doporučuje nosit tento člunek pouze po konzultaci se svým lékařem:

- Kožní onemocnění/poranění v postižené části těla, zejména u zánětlivých příznaků, jako je otok, zarudnutí a přehřátí
- Alergické reakce na materiál
- Senzorické a pohybové poruchy, např.
- Otevřené rány nebo vnitřní zranění
- Pro batolata nebo osoby, které se nemohou cítit, pokud výrobek sedí nepřijemně
- Lymfatické odtokové poruchy nebo nejasný otok měkkých tkání i mimo rozsah použití

4 | Poznámky k bezpečnému používání výrobku

Nežádoucí účinky postihující celý organismus nejsou dosud známy. Je vyžadována správná aplikace. V případě nesprávného použití je odpovědnost za výrobek vyloučena.

- Pokud je opěrný řemen příliš těsný nebo nepohodlný, okamžitě jej vyjměte!
- Používá se v době soukromými uživateli.
- Pokud se vaše příznaky zhorší nebo zaznamenáte neobvyklé změny, okamžitě se poraďte se svým lékařem.

Nepoužívejte: Během spánku

5 | Aplikace

Obr. 1: Nasadte obvaz pod loketní kloub, napněte jej kolem paže a zafixujte suchým zipem. Přitiskněte ruku k žaludku, aby obvaz zůstal na místě. **Obr. 2+3:** Upevněte tři elastické pásky přes bod bolesti. Stabilizační lže nastaví individuální trakci.

6 | Čištění

Během praní uzavřete háčky a smýčky, aby nedošlo k poškození dalších kusů prádla. Čištění se provádí práním v domácnosti podle pokynů pro péči.

⚠ Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen ***schwerwiegenden Vorfälle*** sind dem Hersteller und der zugehörigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder der Patient niedergelassen ist, zu melden.

Für Deutschland:

Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte

Abteilung Medizinprodukte


Kurt-Georg-Kiesinger-Allee 3 - 53175 Bonn

<https://www2.bfarm.de/medprod/mpsv/>

GB | Elbow bandage, made from recycled plastic

1 | Delivery

1 x Bandage

Read the instructions for use completely and carefully! 

2 | Intended purpose

The bandage supports and stabilizes. Targeted pressure on tendons and muscles can relieve pain and relieve the musculoskeletal system. The aim is to reduce the use of painkillers and increase the patient's mobility.

- supports the muscles in case of joint problems, ligament and muscle weakness

- in case of slight twists and sprain
- in case of overload pain
- in case of tendonitis

For private use

3 | Contraindications / Not suitable ⚠

In the case of the following medical conditions, it is only recommended to wear this article after consultation with your doctor:

- Skin diseases/injuries in the affected part of the body, especially in inflammatory symptoms such as swelling, redness and overheating
- Allergic reactions to the material
- Sensory and movement disorders, e.g. in the case of diabetes
- Open wounds or internal injuries
- For small children or persons who can not be noticeable when the product sits uncomfortably
- Lymphatic runoff disorders or unclear soft tissue swelling even outside the scope of application.

4 | Notes on safe use of the product ⚠

Side effects affecting the whole organism are not yet known. Proper application is required. In case of improper use, product liability is excluded.

- If the bandage is too tight or uncomfortable, remove it immediately!
- Used by the times by private users.
- If your symptoms worsen or you notice unusual changes, consult your doctor immediately.

Do not use: While sleeping

5 | Application

Fig. 1: Put the bandage on below the elbow joint, wrap it around the arm with tension and fix it with the hook and loop closure. Press your arm against your stomach to keep the bandage in place. **Fig. 2+3:** Fix the three elastic bands over the pain point. The stabilization can be adjusted by individual traction.

6 | Cleaning

Close hook and loop fasteners during washing to avoid damaging other items of laundry. Cleaning is done by household laundry, according to care instructions.

F | Bandage de coude, fabriqué à partir de plastique recyclé

1 | Livraison

1 x Bandage 

Lire les instructions pour une utilisation complète et soigneusement!

2 | Destination

Le bandage prend en charge et stabilise. Une pression ciblée sur les tendons et les muscles peut soulager la douleur et ainsi soulager le système musculo-squelettique. L'objectif est de réduire la consommation de médicaments analgésiques et d'augmenter la mobilité du patient.

- soutient les muscles en cas de problèmes articulaires, de ligaments et de faiblesse musculaire
 - Légères distorsions
 - Douleur de surcharge
 - dans les tendinites
- Pour usage privé

3 | Contre-indications / Non adaptées ⚠

Dans le cas des conditions médicales suivantes, il est recommandé de ne porter cet article qu'après consultation avec votre médecin:

- Maladies/blessures cutanées dans la partie affectée du corps, en particulier chez les symptômes inflammatoires tels que l'enflure, les rougeurs

et la surchauffe

- Réactions allergiques au matériau
- Les troubles sensoriels et de mouvement, par exemple dans le cas du diabète
- Blessures ouvertes ou internes
- Pour les tout-petits ou les personnes qui ne peuvent pas se faire sentir si le produit est assis mal à l'aise
- Les troubles lymphatiques du ruissellement ou l'enflure peu claire des tissus mous, même en dehors du champ d'application

4 | Notes sur l'utilisation sûre du produit ⚠

Les effets secondaires affectant l'organisme entier ne sont pas encore connus. Une application appropriée est nécessaire. En cas d'utilisation inappropriée, la responsabilité du produit est exclue.

- Si le bandage est trop serré ou inconfortable, retirez-la immédiatement!
- Utilisé par les temps par les utilisateurs privés.
- Si vos symptômes s'aggravent ou si vous remarquez des changements inhabituels, consultez immédiatement votre médecin.

N'utilisez pas: Pendant le sommeil

5 | Application

Fig. 1: Placez le bandage sous l'articulation du coude, enrroulez-le autour du bras avec tension et fixez-le avec le velcro. Appuyez votre bras contre votre ventre pour maintenir le bandage en place. **Fig. 2+3:** Fixez les trois bandes élastiques sur le point douloureux. La stabilisation peut être ajustée par traction individuelle.


6 | Nettoyage

Fermez les fermetures velcro pendant le lavage pour éviter d'endommager d'autres articles de linge. Le nettoyage se fait par blanchisserie, selon les instructions de soins.

NL | Elleboog verband, gemaakt van gerecycled plastic

1 | Levering

1 x Verband

Lees de gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig! 

2 | Beoogd doeleind

Het verband ondersteunt en stabiliseert. Gerichte druk op pezen en spieren kan pijn verlichten en het bewegingsapparaat verlichten. Het doel is om het gebruik van pijnstillers te verminderen en de mobiliteit van de patiënt te vergroten.

- ondersteunt de spieren bij gewrichts-problemen, gewrichtsbanden en spierzwakte
 - Lichte distorsies
 - Overbelast pijn
 - bij tendinitis
- Voor privégebruik

3 | Contra-indicaties / Niet geschikt ⚠

In het geval van de volgende medische aandoeningen wordt het aanbevolen om dit artikel alleen te dragen na overleg met uw arts:

- Huidziekten/verwondingen in het aangetaste deel van het lichaam, vooral bij ontstekingsverschijnselen zoals zwelling, roodheid en oververhitting
- Allergische reacties op het materiaal
- Sensorische en bewegingsstoornissen, bijvoorbeeld bij diabetes
- Open wonden of inwendige verwondingen
- Voor peuters of mensen die zich niet kunnen laten voelen als het product onaangenaam zit
- Lymfeafloopstoornissen of onduidelijke zwelling van het zachte weefsel, zelfs buiten het toepassingsgebied

4 | Opmerkingen over veilig gebruik van het product ⚠

Bijwerkingen die het hele organisme beïnvloeden zijn nog niet bekend. Een goede toepassing is vereist. In geval van oneigenlijk gebruik is productaansprakelijkheid uitgesloten.

- Als de bandage te strak of ongemakkelijk is, moet u deze onmiddellijk verwijderen!
- Gebruikt door de tijd door particuliere gebruikers.
- Als uw symptomen verergeren of ongebruikelijke veranderingen opmerken, raadpleeg dan onmiddellijk uw arts.

Niet gebruiken: Tijdens het slapen

5 | Toepassing

Afb.1: Leg het verband onder het ellebooggewricht, wikkel het met spanning om de arm en maak het vast met het klittenband. Druk je arm tegen je buik om het verband op zijn plaats te houden. **Afb. 2+3:** Bevestig de drie elastische banden over het pijnpunt. De stabilisatie kan worden aangepast door individuele tractie.

6 | Reiniging

Sluit klittenband tijdens het wassen om beschadiging van ander wasgoed te voorkomen. Schoonmaken gebeurt door huishoudelijke was, volgens de zorginstructies.

I | Fasciatura del gomito, realizzato in plastica riciclata

1 | Consegna

1 x Fasciatura

Leggi le istruzioni per l'uso in modo completo e attento! 

2 | Destinazione d'uso

La benda sostiene e stabilizza. La pressione mirata su tendini e muscoli può alleviare il dolore e alleviare il sistema muscolo-scheletrico. L'obiettivo è ridurre l'uso di antidolorifici e aumentare la mobilità del paziente.

- sostiene i muscoli in caso di problemi articolari, legamenti e debolezza muscolare
- distorsioni lievi
- Dolore da sovraccarico

• nelle tendiniti

Per uso privato

3 | Controindicazioni / Non adatto ⚠

Nel caso delle seguenti condizioni mediche, si raccomanda di indossare questo articolo solo dopo la consultazione con il medico:

- Malattie/lesioni cutanee nella parte interessata del corpo, in particolare nei sintomi infiammatori come gonfiore, arrossamento e surriscaldamento
- Reazioni allergiche al materiale
- Disturbi sensoriali e di movimento, ad esempio nel caso del diabete
- Ferite aperte o lesioni interne
- Per i più piccoli o per le persone che non possono farsi sentire se il prodotto è seduto a disagio
- Disturbi del deflusso linfatico o gonfiore non chiaro dei tessuti molli anche al di fuori dell'ambito di applicazione

4 | Istruzioni per l'uso sicuro del prodotto ⚠

- Se la benda è troppo stretta o scomoda, rimuoverla immediatamente!
- Utilizzato dai tempi da parte di utenti privati.
- Se i sintomi peggiorano o si notano cambiamenti insoliti, consultare immediatamente il medico.

Nonutilizzare: Durante il sonno

5 | Applicazione

Fig. 1: Metti la benda sotto l'articolazione del gomito, avvolgila attorno al braccio in tensione e fissala con il velcro. Premi il braccio contro lo stomaco per mantenere la benda in posizione. **Fig. 2+3:** Fissare i tre elastici sopra il punto dolente. La stabilizzazione può essere regolata dalla trazione individuale.

6 | Pulizia

Chiudere le fissaggio gancio e loop durante il lavaggio per evitare di danneggiare altri capi di bucato. La pulizia viene effettuata tramite lavaggio domestico, secondo le istruzioni per la cura.

E | Vendaje del codo, hecho de plástico reciclado

1 | Entrega

1 x Vendaje

Lea las instrucciones de uso completa y cuidadosamente! 

2 | Finalidad prevista

El vendaje apoya y estabiliza. La presión dirigida sobre los tendones y los músculos puede aliviar el dolor y aliviar el sistema musculoesquelético. El objetivo es reducir el uso de analgésicos y aumentar la movilidad del paciente.

- apoya los músculos para el bienestar articular, ligamento y debilidad muscular
 - en casos de torceduras y esguinces leves
 - en caso de dolor por sobrecarga
 - en una tendinitis
- Para uso privado

3 | Contraindicaciones / No adecuado ⚠

En el caso de las siguientes condiciones médicas, se recomienda usar este artículo sólo después de consultar con su médico:

- Enfermedades/lesiones cutáneas en la parte afectada del cuerpo, especialmente en síntomas inflamatorios como hinchazón, enrojecimiento y sobrecalentamiento
- Reacciones alérgicas al material
- Trastornos sensoriales y del movimiento, por ejemplo, en el caso de la diabetes
- Heridas abiertas o lesiones internas
- Para niños pequeños o personas que no pueden sentirse si el producto está sentado incómodamente
- Trastornos de escorrentía linfática o hinchazón de los tejidos blandos poco clara incluso fuera del ámbito de aplicación

4 | Instrucciones para el uso seguro del producto ⚠

Todavía no se conocen los efectos secundarios que afectan a todo el organismo. Se requiere una aplicación adecuada. En caso de uso indebido, se excluye la responsabilidad del producto.

• Si el vendaje está demasiado apretado o incómoda, ¡retírela inmediatamente!

• Utilizado por los tiempos por los usuarios privados.

• Si sus síntomas empeoran o observa cambios inusuales, consulte a su médico inmediatamente.

No usar: Mientras duermes

5 | Aplicación

Fig. 1: Coloque el vendaje debajo de la articulación del codo, envuélvalo alrededor del brazo con tensión y fíjelo con el velcro. Presione su brazo contra su estómago para mantener el vendaje en su lugar. **Fig. 2+3:** Fije las tres bandas elásticas sobre el punto de dolor. La estabilización se puede ajustar por tracción individual.

6 | Limpieza

Cierre los sujetadores de gancho y bucle durante el lavado para evitar dañar otras prendas de ropa. La limpieza se realiza mediante el lavado del hogar, de acuerdo con las instrucciones de cuidado.

S | Armbågsbandage, tillverkad av återvunnen plast

1 | Leverans

1 x Bandage

Läs bruksanvisningen helt och noggrant! 

2 | Avsett ändamål

Bandaget stöder och stabiliserar. Riktat tryck på senor och muskler kan lindra smärta och lindra muskuloskeletala systemet. Syftet är att minska användningen av smärtstillande medel och öka patientens rörlighet.

- stöder musklerna vid ledproblemen, ledband och muskelsvaghet
- med små vridor och spår
- Överbelastad smärta
- vid tendinit

För privat bruk

3 | Kontraindikationer / Inte lämplig ⚠

Vid följande medicinska tillstånd rekommenderas att bära denna artikel först efter samråd med din läkare:

- Hudsjukdomar/hudskador i den drabbade delen av kroppen, särskilt vid inflammatoriska symtom som svullnad, rodnad och överhettning
- Allergiska reaktioner mot materialet
- Sensoriska störningar och rörelsestörningar, t.ex.
- Öppna sår eller inre skador
- För småbarn eller personer som inte kan göra sig gällande om produkten sitter obehagligt
- Lymfatiska avrinningsrubbningsar eller oklar mjukdelssvullnad även utanför tillämpningsområdet

4 | Anmärkingar om säker användning av produkten ⚠

- Biverkningar som påverkar hela organismen är ännu inte kända. Korrekt tillämpning krävs. Vid felaktig användning är produktansvar uteslutet.
- Om stödbältet är för hårt eller obehagligt, ta bort det omedelbart!
- Används av tiderna av privata användare.
- Om dina symtom förvärras eller om du märker ovanliga förändringar, kontakta din läkare omedelbart.

Använd inte: Medan du sov

5 | Program

Fig. 1: Sätt på bandaget under armbågsleden, vira det runt armen med spänning och fixera det med kardborrebandet. Tryck armen mot magen för att hålla bandaget på plats. **Fig. 2+3:** Fäst de tre elastiska banden över smärtpunkten. Stabiliseringen kan justeras med individuell dragkraft.

6 | Rengöring

Stäng krok- och slingfästena under tvätt för att undvika att skada andra tvättföremål. Rengöringen görs med hushållstvätt enligt vårdinstruktionerna.

N | Albuvebandasje, laget av resirkulerat plast

1 | Levering

1 x Bandasje

Les bruksanvisningen helt og forsiktig! 

2 | Formål

Bandasjen støtter og stabiliserer seg. Måltrettet press på sener og muskler kan lindre smerte og lindre muskel-skjelettsystemet. Målet er å redusere bruken av smertestillende midler og øke pasientens mobilitet.

- Støtter musklene i felles klager og svakhet i ledbånd og muskler
- Lette distorsjoner
- Overbelastning smerte
- ved senebetennelse

For privat bruk

3 | Kontraindikasjoner / Ikke egnet ⚠

I tilfelle av følgende medisinske tilstander anbefales det å bruke denne artikkelen først etter samråd med legen din: